

Information till patienter från EU om avgifter för nödvändig vård

Ni kommer att erhålla/har erhållit vård av en svensk region.

Den subventionerade sjukvårdsavgift som Ni, såsom försäkrad i annan EU-stat, skall erlägga till regionen uppgår till SEK (beloppet ifylls av regionen) under förutsättning att Ni samtidigt kan uppvisa EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort.

Om Ni saknar EU-kort eller intyg gäller följande

Skulle Ni sakna EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort blir Ni skyldig att kontant eller mot faktura betala hela beloppet för vården som uppgår till SEK (beloppet ifylls av regionen).

Om Ni skulle bli skyldig att betala hela vårdkostnaden kan Ni få ersättning för Era utlägg från Er behöriga institution.

Information to patients from the EU on fees for essential medical care

You are about to receive/have received care from a Swedish Health Authority.

The subsidised fee that you as an insured person in another EU State are obliged to pay to the Health Authority amounts to SEK.....(sum to be entered by the Health Authority), providing that you can also present the EU health insurance card or provisional attestation that you are entitled to an EU health insurance card.

If you are unable to present the EU health insurance card, or provisional attestation, the following applies

If you do not have the European health insurance card or provisional attestation that you are entitled to an EU health insurance card, you will become liable to pay cash or to be billed for the entire cost of the care provided, which amounts to SEK..... (sum to be entered by the Health Authority).

If you should become liable to pay the entire cost of the care provided, you may be reimbursed by the relevant authority in the State concerned.

Info vältimatu meditsiiniabi tasude kohta Euroopa Liidust pärit patsientidele

Te hakkate saama /olete saanud abi Rootsi tervishoiuasutuselt.

Täiendav tasu, mis Teie kui teises ELi liikmesriigis kindlustatud isik olete kohustatud tervishoiuasutusele tasuma on SEK (summa lisab tervishoiuasutus), eeldades, et Te esitate neile ELi ravikindlustuskaardi või asendussertifikaadi, mis näitab, et Teil on õigus omada ELi ravikindlustuskaarti.

Kui Teil ei ole võimalik esitada ELi ravikindlustuskaarti või asendussertifikaati, kehtib järgnev.

Kui Teil ei ole Euroopa ravikindlustuskaarti või asendussertifikaati, mis näitaks Teie õigust ELi ravikindlustuskaardile, olete Te kohustatud tasuma sularahas või arvega kogu osutatud teenuse eest, mille suurus on SEK (summa lisab tervishoiuasutus).

Kui Te olete kohustatud tasuma kogu osutatud teenuse eest, siis võite Te asjassepuutuva liikmesriigi vastavast asutusest taotleda hüvitist.

Information aux patients ressortissants de l'UE concernant les frais des soins médicaux urgents

Vous allez recevoir/avez reçu des soins médicaux d'un Service de Santé suédois.

Les frais subventionnés que vous, en tant qu'assuré d'un autre pays membre de l'UE, êtes tenu de payer au Service de Santé s'élèvent à SEK.....
(montant à préciser par le Service de Santé), à condition que vous puissiez présenter en même temps la carte d'assurance santé de l'UE ou un certificat provisoire attestant que vous avez droit à une carte d'assurance santé de l'UE.

Si vous n'êtes pas en mesure de présenter la carte d'assurance santé de l'UE, ou l'attestation provisoire, veuillez lire ce qui suit :

Si vous ne possédez pas la carte d'assurance santé européenne ou le certificat provisoire attestant que vous avez droit à une carte d'assurance santé européenne, vous serez obligé de payer comptant ou de recevoir une facture pour la totalité des frais des soins reçus, qui s'élèvent à SEK..... (montant à préciser par le Service de Santé).

Si vous devez payer la totalité des frais des soins reçus, vous pouvez vous faire rembourser par le Service de Santé compétent dans l'État concerné.

Informazioni sui costi delle cure medicalmente necessarie per i pazienti provenienti da uno Stato membro dell'Unione Europea

Se è in procinto di farsi curare oppure è stato curato da un'autorità sanitaria svedese, vale quanto segue:

Il ticket per le cure sanitarie che Lei, nella Sua qualità di assicurato di altro Stato membro dell'Unione Europea, deve pagare all'autorità sanitaria svedese è di corone svedesi (l'ammontare è indicato dall'autorità sanitaria), a condizione che Lei presenti contemporaneamente la tessera europea di assicurazione malattia o il relativo certificato sostitutivo provvisorio.

Qualora manchi la tessera europea di assicurazione malattia o il certificato, vale quanto segue:

Qualora Lei non sia in possesso della tessera europea di assicurazione malattia o del relativo certificato sostitutivo provvisorio, Lei dovrà pagare in contanti o su fattura l'intero ammontare dell'assistenza sanitaria ottenuta, pari a corone svedesi (l'ammontare è indicato dall'autorità sanitaria).

Qualora Lei dovesse pagare per intero l'assistenza sanitaria ottenuta, potrà rivolgersi alla Sua autorità competente per ottenere il rimborso delle spese da Lei pagate.

Informācija pacientiem no ES saistībā ar maksu par nepieciešamo medicīnisko palīdzību

Jūs drīzumā saņemsiet/esat saņēmis(-usi) aprūpi no Zviedrijas Veselības Pārvaldes.

Subsidētā maksa, kuru Jums, kā apdrošinātajai personai citā ES valstī jāmaksā Veselības Pārvaldei, ir SEK.....(summu ieraksta Veselības Pārvalde) apmērā, ar nosacījumu, ka Jūs varat arī uzrādīt ES veselības apdrošināšanas karti vai pagaidu apliecību, ka Jums ir tiesības saņemt ES veselības apdrošināšanas karti.

Ja Jūs nevarat uzrādīt ES veselības apdrošināšanas karti vai pagaidu apliecību, tiek piemērots sekojošais

Ja Jums nav Eiropas veselības apdrošināšanas kartes vai pagaidu apliecības, ka Jums pienākas ES veselības apdrošināšanas karte, Jūs būsiat atbildīgs par samaksas veikšanu skaidrā naudā, vai arī Jums tiks izrakstīts rēķins par visām sniegtās aprūpes izmaksām, kuru apmērs ir SEK.....(summu ieraksta Veselības Pārvalde).

Ja Jūs kļūsiat atbildīgs(-a) par visu sniegtās aprūpes izmaksu segšanu, Jūs varat saņemt kompensāciju attiecīgās valsts kompetentajā iestādē.

Informacija pacientams iš ES dėl mokesčių už būtinąją medicininę pagalbą

Švedijos sveikatos priežiūros įstaigos Jums suteiks arba suteikė medicininę pagalbą.

Lengvatinis mokestis, kurį jūs, kitoje ES valstybėje apdraustas asmuo, privalote sumokėti sveikatos priežiūros įstaigai, sudaro SEK (Švedijos kronų) (suma, kurią įneša Sveikatos priežiūros įstaiga), su sąlyga, jeigu jūs taip pat pateiksite ES sveikatos draudimo kortelę arba laikinąją pažymą, įrodančią, kad jūs turite teisę gauti ES sveikatos draudimo kortelę.

Jeigu jūs negalite pateikti ES sveikatos draudimo kortelės arba laikinosios pažymos, taikomi šie reikalavimai

Jeigu jūs neturite Europos sveikatos draudimo kortelės arba laikinosios pažymos, įrodančios, kad jūs turite teisę gauti ES sveikatos draudimo kortelę, už suteiktas medicinines paslaugas jūs privalėsite sumokėti visą sumą grynais arba pavedimu..... SEK (Švedijos kronų) (suma, kurią įneša Sveikatos priežiūros įstaiga).

Jeigu jums reikės sumokėti visą sumą už suteiktas paslaugas, yra galimybė, jog pinigus jums grąžins atitinkama susijusios valstybės įstaiga.

Informacja dla pacjentów (pochodzących z) krajów UE dotycząca opłat za opiekę medyczną świadczoną w nagłych wypadkach.

Skorzystają lub skorzystali Państwo z pomocy medycznej udzielonej przez szwedzką służbę zdrowia.

Subsydiowana opłata na rzecz szwedzkiej służby zdrowia, do uiszczenia której są Państwo zobowiązani jako osoby ubezpieczone w innym kraju UE, wynosiSEK (kron szwedzkich) (kwota zostanie wpisana przez odpowiednią jednostkę opieki zdrowotnej). Warunkiem jest jednak przedstawienie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego lub tymczasowego zaświadczenia, że Państwo posiadają jakąkolwiek Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego.

Jeżeli Państwo nie są w stanie przedstawić Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego bądź zaświadczenia tymczasowego, stosuje się następujące:

- w przypadku braku Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego bądź zaświadczenia tymczasowego, będą Państwo zobowiązani do uiszczenia płatności w pełnej kwocie poniesionych kosztów wynoszącychSEK (kwotę uzupełnia odpowiednia jednostka opieki zdrowotnej). Opłata jest dokonywana gotówką lub na rachunek.

W przypadku zobowiązania do uiszczenia pełnej kwoty za świadczoną opiekę zdrowotną, mogą Państwo ubiegać o zwrot poniesionych kosztów przy właściwej instytucji w danym kraju członkowskim.

Información para pacientes de países de la UE sobre derechos por cuidados sanitarios de emergencia.

Ud. recibirá/ha recibido atención sanitaria de una institución sanitaria sueca.

El derecho (subvencionado) por cuidados sanitarios que Ud., como asegurado de otro país de la UE, deberá pagar a la institución, es de coronas suecas (el monto de la cantidad es indicado por la institución), con la condición de que al mismo tiempo pueda mostrar la tarjeta sanitaria europea o un justificante provisional que acredite que usted es titular de una tarjeta sanitaria europea.

Si no tiene la tarjeta sanitaria europea o un justificante provisional, se aplicará lo siguiente

Si Usted no tiene la tarjeta sanitaria europea ni de un justificante provisional que acredite que usted es titular de una tarjeta sanitaria europea, deberá pagar en efectivo o contra una factura, todo el monto correspondiente por los cuidados recibidos que es de un total de coronas suecas (el monto de la cantidad es indicado por la institución).

Si se viese obligado a pagar toda la cantidad, puede recibir compensación por sus gastos de la institución competente.

Informationen für Patienten aus Deutschland über die Gebühren für notwendige medizinische Behandlungen

Sie werden/wurden in einer schwedischen Krankenpflegereinrichtung behandelt.

Die subventionierte Behandlungsgebühr, die Sie als gesetzlich Krankenversicherte/r eines anderen EU-Staates an die Krankenpflegereinrichtung zahlen müssen, beläuft sich auf.....SEK (der Betrag wird von der Krankenpflegereinrichtung eingetragen), sofern Sie eine europäische Krankenversicherungskarte oder eine entsprechende Bescheinigung vorzeigen können.

Wenn Sie keine europäische Krankenversicherungskarte oder entsprechende Bescheinigung bei sich haben, gilt Folgendes:

Sollten Sie keine europäische Krankenversicherungskarte oder entsprechende Bescheinigung bei sich haben, müssen Sie den gesamten Betrag für die Behandlung in Höhe von SEK (der Betrag wird von der Krankenpflegereinrichtung eingetragen) bar oder auf Rechnung bezahlen.

Sollten Sie dazu verpflichtet sein, die gesamten Behandlungskosten zu tragen, können Sie sich die Auslagen von der für Sie zuständigen Behörde zurückerstatten lassen.